



# 連絡配信の自動翻訳機能のご利用方法 How to Use the Automatic Translation Feature for Messages

tetoruの自動翻訳機能は、学校から配信される連絡を、設定した外国語に自動で翻訳する機能です。

This feature automatically translates messages from the school into your selected foreign language.

## ▶ 翻訳機能を使うには / How to Use the Translation Feature

お使いのスマートフォンやタブレットで以下の環境であれば、連絡の詳細画面に翻訳機能のボタンが表示されます。

The translation button will appear on the message details screen if your smartphone or tablet meets the following conditions.

- 言語設定で日本語以外の言語が設定されている A language other than Japanese is set in your device's language settings.
- (iOSの場合)OSバージョンが18以上である (In the case of iOS) The OS version is 18 or later.

## ▶ 連絡を翻訳する方法 / How to Translate Messages

- 1 学校から届いた連絡配信をアプリで開きます。  
Open the message from the school in the app.
- 2 タイトルの下に表示される「See translation」というボタンをタップします。  
Tap the "See Translation" button displayed below the title.
- 3 翻訳言語一覧からご希望の言語を選び、「決定」をタップします  
Please choose a language from the list and tap the "決定" button.
- 4 言語ファイルがダウンロードされれば、設定完了です。  
Once the language file is downloaded, the setup is complete.

※選択後、言語のファイルをダウンロードしてください。  
After you make a choice, please download the language file.

※2回目以降は、「See translation」をタップすると、自動的に翻訳されます。  
From the second time onwards, tapping "See Translation" will automatically translate the message.



## ▶ 対応している言語 / Supported Languages

お使いのスマートフォンの種類によって、対応している言語が異なります。

The supported languages differ depending on your smartphone's operating system.

- 両OS対応(Android/iPhone/iPad)
  - 英語 (English), 簡体字中国語 (Simplified Chinese), ポルトガル語 (Portuguese), 韓国語 (Korean), インドネシア語 (Indonesian), ベトナム語 (Vietnamese), タイ語 (Thai), ヒンディー語 (Hindi), アラビア語 (Arabic), スペイン語 (Spanish), フランス語 (French)
- Androidのみ(Only Android)
  - ウルドゥー語 (Urdu), タガログ語 (Tagalog)
- iOSのみ(Only iPhone/iPad)
  - 繁体字中国語 (Traditional Chinese)